

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. decembra 2011,

ktorým sa stanovujú pravidlá pre smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/107/ES a 2008/50/ES, pokiaľ ide o vzájomnú výmenu informácií a podávanie správ o kvalite okolitého ovzdušia

[oznámené pod číslom K(2011) 9068]

(2011/850/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/107/ES z 15. decembra 2004, ktorá sa týka arzénu, kadmia, ortuti, niklu a polycyklických aromatických uhľovodíkov v okolitom ovzduší⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 4,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2008/50/ES z 21. mája 2008 o kvalite okolitého ovzdušia a čistejšom ovzduší v Európe⁽²⁾, a najmä na jej článok 28 ods. 2,

keďže:

- (1) V smernici 2004/107/ES sa stanovujú cieľové hodnoty, ktoré sa musia dosiahnuť do určitého dátumu, určujú sa spoločné metódy a kritériá na hodnotenie uvedených znečisťujúcich látok, určujú sa informácie, ktoré sa musia poskytnúť Komisii, a zabezpečuje sa, aby verejnosť mala k dispozícii primerané informácie o úrovniach koncentrácie týchto znečisťujúcich látok. V smernici sa vyžaduje prijatie podrobných mechanizmov poskytovania informácií o kvalite okolitého ovzdušia.
- (2) V smernici 2008/50/ES sa stanovuje rámec na hodnotenie a riadenie kvality okolitého ovzdušia. Zabezpečuje sa poskytovanie informácií o kvalite okolitého ovzdušia a lehoty, v ktorých členské štáty sprístupňujú takéto informácie na účely podávania správ a vzájomnej výmeny informácií o kvalite ovzdušia. Okrem toho sa požaduje, aby boli určené spôsoby podávania a výmeny takýchto informácií.
- (3) V rozhodnutí Rady 97/101/ES z 27. januára 1997, ktorým sa zavádza vzájomná výmena informácií a údajov zo sietí a samostatných staníc merajúcich znečistenie vo voľnom ovzduší v rámci členských štátov⁽³⁾, sa stanovuje zoznam informácií o kvalite ovzdušia, ktoré majú členské štáty poskytovať v rámci vzájomnej výmeny.

(4) V smernici 2008/50/ES sa stanovuje, že rozhodnutie 97/101/ES sa má zrušiť s účinnosťou od konca druhého kalendárneho roku po nadobudnutí účinnosti vykonávacích opatrení o šírení informácií a podávaní správ. Ustanovenia rozhodnutia 97/101/ES by sa preto mali uviesť v tomto rozhodnutí.

(5) Rozsah pôsobnosti tohto rozhodnutia sa vzťahuje na podávanie ročných správ o hodnotení kvality okolitého ovzdušia a na poskytovanie informácií o plánoch a programoch súvisiacich s limitnými hodnotami určitých znečisťujúcich látok v okolitom ovzduší podľa rozhodnutia Komisie 2004/224/ES z 20. februára 2004, ktorým sa ustanovujú opatrenia na predkladanie informácií o plánoch a programoch, ktoré vyžaduje smernica Rady 96/62/ES v súvislosti s limitnými hodnotami určitých znečisťujúcich látok v ovzduší⁽⁴⁾, a podľa rozhodnutia Komisie 2004/461/ES z 29. apríla 2004, ktorým sa stanovuje dotazník, ktorý sa má používať pri podávaní ročných správ o hodnotení kvality ovzdušia v súlade so smernicami Rady 96/62/ES a 1999/30/ES a v súlade so smernicami Európskeho parlamentu a Rady 2000/69/ES a 2002/3/ES⁽⁵⁾. V záujme jednotnosti a konzistentnosti právnych predpisov Únie by sa preto mali tieto rozhodnutia zrušiť.

(6) Komisia by mala s pomocou Európskej environmentálnej agentúry vytvoriť internetovú platformu pod názvom Portál kvality okolitého ovzdušia, kde by mali členské štáty sprístupňovať informácie o kvalite ovzdušia a kde by mala verejnosť prístup k environmentálnym informáciám poskytovaným členskými štátmi.

(7) S cieľom zabezpečiť objem sprístupňovaných informácií, maximalizovať užitočnosť takýchto informácií a zmierniť administratívne zaťaženie by sa od členských štátov malo požadovať, aby informácie sprístupňovali v štandardizovanej strojovo čitateľnej forme. Komisia by mala s pomocou Európskej environmentálnej agentúry vyvinúť takúto štandardizovanú strojovo čitateľnú formu v súlade s požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoľčenstve (INSPIRE)⁽⁶⁾. Je zvlášť dôležité, aby Komisia uskutočňovala počas svojich prípravných prác primerané konzultácie aj na odbornej úrovni.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 23, 26.1.2005, s. 3.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 152, 11.6.2008, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 35, 5.2.1997, s. 14.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 27.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 156, 30.4.2004, s. 84.

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 108, 25.4.2007, s. 1.

- (8) Členské štáty by mali na účely zmiernenia administratívneho zaťaženia a zmenšenia rozsahu chýb používať pre prístupnenie informácií elektronický internetový nástroj dostupný cez Portál kvality okolitého ovzdušia. Tento nástroj by sa mal používať na kontrolu súladu informácií, kvality údajov a na zhromažďovanie primárnych údajov. Keď sa v tomto rozhodnutí požaduje prístupnenie informácií v zovšeobecnenej forme, nástroj by mal uskutočňovať takéto zhromažďovanie. Členské štáty by mali byť schopné používať nástroj nezávisle od prístupňovania informácií o kvalite okolitého ovzdušia pre Komisiu na účely splnenia svojej oznamovacej povinnosti alebo výmeny údajov o kvalite okolitého ovzdušia.
- (9) Európska environmentálna agentúra by mala podľa potreby pomáhať Komisii s riadením Portálu kvality okolitého ovzdušia a s vývojom nástroja súvisiaceho so súladom informácií, kvalitou údajov a zhromažďovaním primárnych údajov. Európska environmentálna agentúra by mala pomáhať Komisii predovšetkým s monitorovaním registra údajov, ako aj s analýzou týkajúcou sa plnenia povinností členských štátov vyplývajúcich zo smerníc 2004/107/ES a 2008/50/ES.
- (10) Je potrebné, aby členské štáty a Komisia zhromažďovali, vymieňali si a posudzovali aktuálne informácie o kvalite ovzdušia s cieľom lepšie pochopiť vplyvy znečistenia ovzdušia a vyvinúť vhodné stratégie. V snahe uľahčiť manipuláciu s najnovšími informáciami o kvalite ovzdušia a ich porovnávanie mali by byť najnovšie informácie dostupné Komisii v rovnakej štandardizovanej forme ako overené údaje v primeranom čase po ich sprístupnení verejnosti.
- (11) Opatrenia uvedené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre kvalitu okolitého ovzdušia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA I

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Článok 1

Predmet úpravy

V tomto rozhodnutí sa stanovujú pravidlá vykonávania smerníc 2004/107/ES a 2008/50/ES vzhľadom na:

- povinnosť členských štátov podávať správy o hodnotení a riadení kvality okolitého ovzdušia;
- vzájomnú výmenu informácií medzi členskými štátmi týkajúcich sa sietí a staníc, ako aj výsledkov meraní kvality ovzdušia získaných z tých staníc, ktoré členské štáty vybrali na účely vzájomnej výmeny informácií spomedzi existujúcich staníc.

Článok 2

Vymedzenia pojmov

Na účely tohto rozhodnutia a okrem vymedzení pojmov uvedených v článku 2 smernice 2004/107/ES, článku 3 smernice 2007/2/ES a článku 2 smernice 2008/50/ES, ako aj prílohy VII k smernici 2008/50/ES sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- „stanica“ znamená miesto, kde sa vykonávajú merania alebo odoberajú vzorky v jednom alebo viacerých miestach odberu vzoriek v tej istej lokalite v rámci priestoru približne 100 m²;
- „sieť“ znamená organizačnú štruktúru vykonávajúcu hodnotenie kvality okolitého ovzdušia pomocou merania v jednej alebo viacerých staniaciach;
- „konfigurácia merania“ znamená technické zariadenia používané na meranie jednej znečisťujúcej látky alebo jednej z jej zložiek v určitej stanici;
- „údaje merania“ sú informácie o koncentrácii alebo úrovni spádu emisií konkrétnej znečisťujúcej látky získané meraniami;
- „modelovacie údaje“ znamenajú informácie o koncentrácii alebo úrovni spádu emisií konkrétnej znečisťujúcej látky získané pomocou numerickej simulácie fyzickej reality;
- „objektívne odhadované údaje“ znamenajú informácie o koncentrácii alebo úrovni spádu emisií konkrétnej znečisťujúcej látky získané pomocou odbornej analýzy a môžu zahŕňať používanie štatistických nástrojov;
- „primárne údaje“ znamenajú informácie o koncentrácii alebo úrovni spádu emisií konkrétnej znečisťujúcej látky pri najvyššom časovom rozlíšení predpokladanom v tomto rozhodnutí;
- „primárne aktuálne údaje hodnotenia“ znamenajú primárne údaje zhromažďované s frekvenciou vhodnou pre jednotlivé metódy hodnotenia znečisťujúcich látok, ktoré sú okamžite prístupné verejnosti;
- „portál kvality okolitého ovzdušia“ znamená webovú stránku spravovanú Komisiou za pomoci Európskej environmentálnej agentúry, prostredníctvom ktorej sa poskytujú informácie súvisiace s vykonávaním tohto rozhodnutia, vrátane registra údajov;
- „register údajov“ znamená informačný systém spojený s portálom kvality okolitého ovzdušia spravovaný Európskou environmentálnou agentúrou, ktorý obsahuje informácie a údaje o kvalite ovzdušia a údaje prístupňované prostredníctvom národných uzlov pre podávanie správ a výmenu informácií podliehajúcich kontrole členských štátov;
- „typ údajov“ znamená deskriptor, pomocou ktorého sa podľa časti A prílohy II k tomuto rozhodnutiu kategorizujú rovnaké údaje používané na rôzne účely;

12. „environmentálny cieľ“ znamená cieľ súvisiaci s kvalitou okolitého ovzdušia, ktorý sa má dosiahnuť v stanovenej lehote alebo podľa možnosti v priebehu daného obdobia alebo v dlhodobom časovom horizonte podľa smerníc 2004/107/ES a 2008/50/ES.

KAPITOLA II

SPOLOČNÉ USTANOVENIA O POSTUPE PRI POSKYTOVANÍ INFORMÁCIÍ A O KONTROLE KVALITY

Článok 3

Portál kvality okolitého ovzdušia a register údajov

1. Komisia s pomocou Európskej environmentálnej agentúry zriadi register údajov a sprístupní ho prostredníctvom portálu kvality okolitého ovzdušia (ďalej len „portál“).

2. Členské štáty v súlade s článkom 5 sprístupnia v registri údajov informácie použité pri podávaní správ a vzájomnej výmene informácií.

3. Register údajov spravuje Európska environmentálna agentúra.

4. Verejnosť má bezplatný prístup k registru údajov.

5. Každý členský štát vymenuje osobu alebo osoby zodpovedné za to, že v jeho mene vložia do registra údajov všetky informácie, ktoré sú predmetom správ alebo výmeny informácií. Informácie, ktoré sú predmetom správ alebo výmeny informácií, sprístupňujú len vymenované osoby.

6. Každý členský štát oznámi Komisii meno osoby alebo mená osôb uvedených v odseku 5.

Článok 4

Kódovanie informácií

Komisia s pomocou Európskej environmentálnej agentúry sprístupní členským štátom na portáli štandardizovaný strojom čitateľný opis spôsobu kódovania informácií požadovaných týmto rozhodnutím.

Článok 5

Postup sprístupňovania informácií

1. Členské štáty sprístupňujú v registri údajov informácie požadované týmto rozhodnutím v súlade s dátovými požiadavkami stanovenými v časti A prílohy I. Tieto informácie sú automaticky spracované elektronickým nástrojom.

2. Nástroj uvedený v odseku 1 sa používa na vykonávanie týchto funkcií:

- kontrolu súladu informácií, ktoré sa majú sprístupniť;
- kontrolu primárnych údajov vzhľadom na osobitné ciele kvality údajov špecifikované v prílohe IV k smernici 2004/107/ES a v prílohe I k smernici 2008/50/ES;

c) zhromažďovanie primárnych údajov podľa pravidiel uvedených v prílohe I k tomuto rozhodnutiu a v prílohách VII a XI k smernici 2008/50/ES.

3. Keď sa majú podľa článkov 6 až 14 sprístupňovať súhrnné údaje, generujú sa tieto údaje pomocou nástroja uvedeného v odseku 1 tohto článku.

4. Komisia potvrdí prijatie informácií.

5. V prípade, že členské štáty chcú aktualizovať informácie, pri sprístupňovaní aktualizovaných informácií v registri údajov uvedú opis rozdielov medzi aktualizovanými a pôvodnými informáciami a dôvody aktualizácie.

Komisia potvrdí prijatie aktualizovaných informácií. Po takomto potvrdení sa aktualizované informácie považujú za oficiálne informácie.

KAPITOLA III

SPRÍSTUPŇOVANIE INFORMÁCIÍ ČLENSKÝCH ŠTÁTOV O KVALITE OKOLITÉHO OVZDUŠIA

Článok 6

Zóny a aglomerácie

1. Členské štáty v súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia sprístupnia informácie stanovené v časti B prílohy II tohto rozhodnutia o vymedzení a type zón a aglomerácií stanovených v súlade s článkom 3 smernice 2004/107/ES a článkom 4 smernice 2008/50/ES, v ktorých sa má vykonávať hodnotenie a riadenie kvality ovzdušia v nasledujúcom kalendárom roku.

V prípade zón a aglomerácií, na ktoré sa vzťahuje výnimka alebo predĺženie lehôt podľa článku 22 smernice 2008/50/ES, sprístupnené informácie obsahujú zmienku o tejto skutočnosti.

2. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v odseku 1 najneskôr do 31. decembra každého kalendárneho roku. Členské štáty môžu uviesť, že v predtým poskytnutých informáciách nedošlo k žiadnym zmenám.

3. Ak došlo k zmenám vo vymedzení a type zón a aglomerácií, členské štáty informujú Komisiu o tejto skutočnosti najneskôr deväť mesiacov po skončení kalendárneho roku, v ktorom došlo k zmenám.

Článok 7

Režim hodnotenia

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti C prílohy II o režime hodnotenia, ktorý sa má v nasledujúcom kalendárnom roku uplatňovať na jednotlivé znečisťujúce látky v jednotlivých zónach a aglomeráciách v súlade s článkom 4 smernice 2004/107/ES a článkami 5 a 9 smernice 2008/50/ES.

2. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v odseku 1 najneskôr do 31. decembra každého kalendárneho roku. Členské štáty môžu uviesť, že v predtým poskytnutých informáciách nedošlo k žiadnym zmenám.

Článok 8

Metódy preukazovania a odpočítavania prekročenia limitných hodnôt, ktoré možno pripísať prírodným zdrojom, zimmému posypu alebo soleniu ciest

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti D prílohy II o metódach používaných na preukazovanie a odpočítavanie prekročenia limitných hodnôt, ktoré možno pripísať prírodným zdrojom, zimmému posypu alebo soleniu ciest uplatňovaných v rámci jednotlivých zón a aglomerácií v súlade s článkami 20 a 21 smernice 2008/50/ES.

2. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v odseku 1 za celý kalendárny rok najneskôr deväť mesiacov po skončení každého kalendárneho roku.

Článok 9

Metódy hodnotenia

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti D prílohy II o kvalite a výsledovateľnosti uplatňovaných metód hodnotenia.

2. Členské štáty poskytnú Komisii informácie uvedené v odseku 1 za celý kalendárny rok najneskôr deväť mesiacov po skončení každého kalendárneho roku.

3. Ak je v konkrétnej zóne alebo aglomerácii povinné stále meranie podľa článku 4 smernice 2004/107/ES a článkov 6, 9 a článku 10 ods. 6 smernice 2008/50/ES, informácie musia obsahovať aspoň tieto údaje:

- a) konfiguráciu merania;
- b) preukázanie ekvivalencie, ak nebola použitá referenčná metóda;
- c) určenie miesta odberu vzoriek, jeho opis a klasifikáciu;
- d) dokumentáciu o kvalite údajov.

4. Ak sa v konkrétnej zóne alebo aglomerácii uplatňuje indikatívne meranie podľa článku 4 smernice 2004/107/ES a článkov 6, 9 a článku 10 ods. 6 smernice 2008/50/ES, informácie musia obsahovať aspoň tieto údaje:

- a) použitú metódu merania;
- b) miesta odberu vzoriek a oblasť pokrytia;
- c) validačnú metódu;
- d) dokumentáciu o kvalite údajov.

5. Ak sa v konkrétnej zóne alebo aglomerácii uplatňujú techniky modelovania podľa článku 4 smernice 2004/107/ES a článkov 6 a 9 smernice 2008/50/ES, informácie musia obsahovať aspoň tieto údaje:

- a) opis systému modelovania a jeho vstupov;
- b) validáciu modelu prostredníctvom meraní;
- c) oblasť pokrytia;
- d) dokumentáciu o kvalite údajov.

6. Ak sa v konkrétnej zóne alebo aglomerácii uplatňuje objektívny odhad podľa článku 4 smernice 2004/107/ES a článkov 6 a 9 smernice 2008/50/ES, informácie musia obsahovať aspoň tieto údaje:

- a) opis metódy odhadu;
- b) dokumentáciu o kvalite údajov.

7. Členské štáty sprístupnia aj informácie uvedené v časti D prílohy II o kvalite a výsledovateľnosti hodnotiacich metód použitých pre sieť a stanice vybrané členskými štátmi na účely vzájomnej výmeny informácií podľa článku 1 písm. b) pre znečisťujúce látky uvedené v časti B prílohy I, a ak je to možné, tak aj pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené v časti C prílohy I a pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené pre tento účel na portáli. Na poskytované informácie sa vzťahujú odseky 1 až 6 tohto článku.

Článok 10

Primárne overené údaje hodnotenia a primárne aktuálne údaje hodnotenia

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti E prílohy II o primárnych overených údajoch hodnotenia pre všetky miesta odberu vzoriek, kde boli namerané údaje na účely hodnotenia poskytnuté členskými štátmi v súlade s článkom 9 pre znečisťujúce látky uvedené v častiach B a C prílohy I.

Ak sa v konkrétnej zóne alebo aglomerácii uplatňujú techniky modelovania, členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti E prílohy II s najvyšším dostupným časovým rozlíšením.

2. Komisii sa poskytnú primárne overené údaje hodnotenia za celý kalendárny rok ako úplné časové rady najneskôr deväť mesiacov po skončení každého kalendárneho roku.

3. Ak členské štáty využívajú možnosť uvedenú v článku 20 ods. 2 a článku 21 ods. 3 smernice 2008/50/ES, sprístupnia informácie o kvantifikácii príspevkov z prírodných zdrojov podľa článku 20 ods. 1 smernice 2008/50/ES alebo zo zimmého posypu či solenia ciest podľa článku 21 ods. 1 a 2 smernice 2008/50/ES.

Informácie obsahujú:

- a) priestorový rozsah odpočítania;
- b) množstvo primárne overených údajov hodnotenia sprístupnených v súlade s odsekom 1 tohto článku, ktoré je možné pripísať prírodným zdrojom alebo zinnému posypu či soleniu ciest;
- c) výsledky uplatňovania metód oznámené v súlade s článkom 8.

4. Členské štáty sprístupnia aj informácie stanovené v časti E prílohy II o primárnych aktuálnych údajoch hodnotenia pre siete a stanice vybrané členskými štátmi na osobitný účel sprístupňovania aktuálnych informácií medzi sieťami a stanicami vybrané členskými štátmi na účel vzájomnej výmeny informácií podľa článku 1 písm. b) pre znečisťujúce látky uvedené v časti B prílohy I a podľa možnosti aj pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené v časti C prílohy I a pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené pre tento účel na portáli.

5. Členské štáty sprístupnia aj informácie uvedené v časti E prílohy II o primárnych overených údajoch hodnotenia pre siete a stanice vybrané členskými štátmi na účely vzájomnej výmeny informácií podľa článku 1 písm. b) pre znečisťujúce látky uvedené v časti B prílohy I, a ak je to možné, tak aj pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené v časti C prílohy I a pre dodatočné znečisťujúce látky uvedené pre tento účel na portáli. Na poskytované informácie sa vzťahujú odseky 2 a 3 tohto článku.

6. Primárne aktuálne údaje hodnotenia podľa odseku 4 sa Komisii poskytujú na predbežnom základe s frekvenciou vhodnou pre príslušnú metódu hodnotenia znečisťujúcich látok a v rozumnej lehote po tom, ako boli údaje sprístupnené verejnosti v súlade s článkom 26 smernice 2008/50/ES, pre znečisťujúce látky špecifikované na tento účel v časti B prílohy I k tomuto rozhodnutiu.

Informácie obsahujú:

- a) posudzované úrovne koncentrácií;
 - b) uvedenie stavu kontroly kvality.
7. Primárne aktuálne informácie sprístupnené podľa odseku 4 sú v súlade s informáciami sprístupnenými podľa článkov 6, 7 a 9.
8. Členské štáty môžu po ďalšej kontrole kvality aktualizovať primárne aktuálne údaje hodnotenia sprístupnené podľa odseku 4. Aktualizované informácie nahradia pôvodné informácie a ich stav sa jednoznačne vyznačí.

Článok 11

Súhrnné overené údaje hodnotenia

1. Nástroj uvedený v článku 5 ods. 1 generuje informácie stanovené v časti F prílohy II o súhrnných overených údajoch

hodnotenia na základe informácií sprístupnených členskými štátmi v súvislosti s primárnymi overenými údajmi hodnotenia v súlade s článkom 10.

2. V prípade znečisťujúcich látok s požiadavkami na povinné monitorovanie informácie generované nástrojom pozostávajú zo súhrnných nameraných úrovní koncentrácií pre všetky miesta odberu vzoriek, o ktorých členské štáty sprístupňujú informácie podľa článku 9 ods. 3 písm. c).

3. V prípade znečisťujúcich látok s vymedzenými environmentálnymi cieľmi informácie generované nástrojom pozostávajú z úrovní koncentrácií vyjadrených v metrickom systéme súvisiacom s vymedzeným environmentálnym cieľom stanoveným v časti B prílohy I a obsahujú:

- a) ročný priemer, ak je vymedzená ročná priemerná cieľová alebo limitná hodnota;
- b) celkový počet hodín prekročenia, ak je vymedzená limitná hodnota počtu hodín;
- c) celkový počet dní prekročenia, ak je vymedzená denná limitná hodnota alebo 90,4-percentilu pre PM₁₀ v konkrétnom prípade, keď sa vykonávajú náhodné merania namiesto súvislých meraní;
- d) celkový počet dní prekročenia, ak je vymedzená maximálna cieľová alebo limitná denná 8-hodinová stredná hodnota;
- e) AOT40 vymedzený v časti A prílohy VII k smernici 2008/50/ES v prípade cieľovej hodnoty ozónu na ochranu vegetácie;
- f) indikátor priemernej expozície v prípade cieľa zníženia expozície PM_{2,5} a záväzku zníženia koncentrácie expozície.

Článok 12

Dosahovanie environmentálnych cieľov

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti G prílohy II o dosahovaní environmentálnych cieľov stanovených smernicami 2004/107/ES a 2008/50/ES.

2. Komisii sa informácie uvedené v odseku 1 za celý kalendárny rok poskytnú najneskôr deväť mesiacov po skončení každého kalendárneho roku.

Informácie obsahujú tieto údaje:

- a) vyhlásenie o dosiahnutí všetkých environmentálnych cieľov v každej špecifickej zóne alebo aglomerácii vrátane informácií o prekročení akejkoľvek uplatniteľnej medze tolerancie;

- b) tam, kde je to relevantné, vyhlásenie o tom, že prekročenie v zóne možno pripísať prírodným zdrojom;
- c) tam, kde je to relevantné, vyhlásenie o tom, že prekročenie cieľa kvality ovzdušia PM₁₀ v zóne alebo aglomerácii je spôsobené opätovným rozptylom častíc po zimnom posype alebo solení ciest;
- d) informácie o dosiahnutí záväzku koncentrácie expozície PM_{2,5}.
3. Ak nastane prekročenie, sprístupnené informácie obsahujú aj informácie o oblasti prekročenia a počte osôb vystavených jeho účinkom.
4. Sprístupnené informácie sú v súlade s vymedzením zón podľa článku 6 pre ten istý kalendárny rok a súhrnnými overenými údajmi hodnotenia sprístupnenými podľa článku 11.

Článok 13

Plány kvality ovzdušia

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v častiach H, I, J a K prílohy II k tomuto rozhodnutiu týkajúcich sa plánov kvality ovzdušia požadovaných v článku 23 smernice 2008/50/ES vrátane:
- a) povinných prvkov plánu kvality ovzdušia uvedených podľa článku 23 smernice 2008/50/ES v oddiele A prílohy XV k smernici 2008/50/ES;
- b) odkazy na miesta, kde má verejnosť prístup k pravidelne aktualizovaným informáciám o vykonávaní plánov kvality ovzdušia.
2. Informácie sa bezodkladne poskytnú Komisii najneskôr dva roky od konca kalendárneho roku, v ktorom bolo pozorované prvé prekročenie.

Článok 14

Oparenia na dosiahnutie zhody s cieľovými hodnotami smernice 2004/107/ES

1. V súlade s postupom uvedeným v článku 5 tohto rozhodnutia členské štáty sprístupnia informácie stanovené v časti K prílohy II k tomuto rozhodnutiu týkajúce sa opatrení na dosiahnutie zhody s cieľovými hodnotami požadovanými v článku 5 ods. 2 smernice 2004/107/ES.
2. Informácie sa poskytnú Komisii najneskôr dva roky od konca roku, v ktorom nastalo prekročenie vyžadujúce takéto opatrenie.

KAPITOLA IV

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 15

Zrušenie

Rozhodnutia 2004/224/ES a 2004/461/ES sa zrušujú s účinnosťou od 1. januára 2014.

Článok 16

Uplatniteľnosť

1. Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2014.
2. Odchylné od odseku 1 tohto článku členské štáty prvý raz sprístupnia informácie požadované v článkoch 6 a 7 najneskôr 31. decembra 2013.

Článok 17

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 12. decembra 2011

Za Komisiu
Janez POTOČNIK
člen Komisie

PRÍLOHA I

A. Požiadavky na údaje

1. Oznamovanie časových údajov

Všetky časové údaje sa uvádzajú v súlade s normou ISO 8601:2004(E) v rozšírenom formáte (RRRR-MM-DDChh:mm:ss ± hh:mm), ktorý zahŕňa informáciu o odchýlke od UTC.

Časová známka sa týka konca času merania.

2. Počet číslic a zaokrúhľovanie

Údaje by sa mali sprístupňovať s rovnakým počtom číslic, s akým sa použili v monitorovacej sieti.

Zaokrúhľovanie má predstavovať úplne posledný krok každého výpočtu, t. j. bezprostredne pred porovnaním výsledku s environmentálnym cieľom, a má sa vykonať len jedenkrát. Systém prípadne automaticky vykoná zaokrúhlenie sprístupňovaných údajov podľa pravidiel komerčného zaokrúhľovania.

3. Ekvivalencia

Keď sa v konkrétnej lokalite použije viac ako jedna hodnotiaci metóda, poskytnú sa údaje, pri ktorých sa použila hodnotiaci metóda s najnižšou mierou nepresnosti v danej konkrétnej lokalite.

4. Šandardizácia

Na vzájomnú výmenu informácií sa vzťahujú ustanovenia uvedené v časti IV prílohy IV k smernici 2004/107/ES a v časti C prílohy VI k smernici 2008/50/ES.

5. Ustanovenia pre PM_{2,5}

Limitné hodnoty + medza tolerancie

V súlade s časťou E prílohy XIV k smernici 2008/50/ES sa na PM_{2,5} vzťahuje tento súčet limitnej hodnoty (LV) + medze tolerancie (MOT) v príslušných rokoch uvedených ďalej v texte:

Rok	LV + MOT
2008	30
2009	29
2010	29
2011	28
2012	27
2013	26
2014	26
2015	25

Výpočet indikátora priemernej expozície (IPE) v súlade s časťou A prílohy XIV k smernici 2008/50/ES

Výpočet sa uskutočňuje za každý jednotlivý rok s výpočtom ročných priemerov PM_{2,5} za každé vybrané miesto odberu vzoriek. Výber miest odberu vzoriek musí byť zrejmy z príslušných sprístupnených informácií.

S cieľom získať ročný priemer sa platné ročné priemery spĺňajúce ciele kvality údajov spriemerujú pre všetky určené miesta stanovenia IPE členských štátov.

Postup sa opakuje za každé tri roky a s cieľom získať IPE sa spriemerujú tri ročné priemery.

Hodnota IPE sa sprístupňuje každoročne ako priebežný trojročný priemer. V prípade potreby aktualizácie ktorýkoľvek údajov, ktoré by mohli priamo alebo nepriamo (prostredníctvom výberu miesta odberu vzoriek) ovplyvniť IPE, je potrebné urobiť kompletnú aktualizáciu všetkých ovplyvnených informácií.

B. Environmentálne ciele a spôsob oznamovania

Vzorec	Cieľ ochrany	Typ environmentálneho cieľa [kód ⁽¹⁾]	Priemerované obdobie hodnotení	Spôsob oznamovania environmentálneho cieľa	Číselné hodnoty environmentálneho cieľa (povolený počet prekročení)
Znečisťujúce látky, pre ktoré sa musia oznamovať aktuálne a overené údaje					
NO ₂	Zdravie	LV	Jedna hodina	Hodiny prekročenia v kalendárnom roku	200 µg/m ³ (18)
		LVMT			
		LV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	40 µg/m ³
		LVMT			
ALT	Jedna hodina	Tri po sebe nasledujúce hodiny prekročenia (v reprezentatívnych lokalitách kvality ovzdušia s plochou aspoň 100 km ² alebo v celej zóne či aglomerácii podľa toho, ktorá z nich je menšia)	400 µg/m ³		
NO _x	Vegetácia	CL	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	30 µg/m ³
PM ₁₀	Zdravie	LV	Jeden deň	Dni prekročenia v kalendárnom roku	50 µg/m ³ (35) 90,4 percentilu
		LV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	40 µg/m ³
		WSS ⁽²⁾	Jeden deň	Odpočítané dni prekročenia v kalendárnom roku	neuv.
			Jeden kalendárny rok	Odpočítanie ročného priemeru	neuv.
		NAT ⁽²⁾	Jeden deň	Odpočítané dni prekročenia v kalendárnom roku	neuv.
			Jeden kalendárny rok	Odpočítanie ročného priemeru	neuv.
PM _{2,5}	Zdravie	ECO	Tri po sebe nasledujúce kalendárne roky	Indikátor priemernej expozície: (výpočet je uvedený v smernici 2008/50/ES)	20 µg/m ³ v súlade s časťou B prílohy XIV k smernici 2008/50/ES
		ERT			
		TV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	25 µg/m ³
		LV			
		LVMT			
SO ₂	Zdravie	LV	Jedna hodina	Hodiny prekročenia v kalendárnom roku	350 µg/m ³ (24)
			Jeden deň	Dni prekročenia v kalendárnom roku	125 µg/m ³ (3)
		ALT	Jedna hodina	Tri po sebe nasledujúce hodiny prekročenia (v reprezentatívnych lokalitách kvality ovzdušia s plochou aspoň 100 km ² alebo v celej zóne či aglomerácii, podľa toho, ktorá z nich je menšia)	500 µg/m ³
		NAT ⁽²⁾	Jedna hodina	Odpočítané hodiny prekročenia v kalendárnom roku	neuv.
	Jeden deň		Odpočítané dni prekročenia v kalendárnom roku	neuv.	
	Vegetácia	CL	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	20 µg/m ³
			Zima	Priemerná hodnota za zimné mesiace, t. j. od 1. októbra roku x – 1 do 31. marca roku x	20 µg/m ³

Vzorec	Cieľ ochrany	Typ environmentálneho cieľa [kód ⁽¹⁾]	Priemerované obdobie hodnotení	Spôsob oznamovania environmentálneho cieľa	Číselné hodnoty environmentálneho cieľa (povolený počet prekročení)
O ₃	Zdravie	TV	Maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota	Dni, keď maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota prekročila cieľovú hodnotu, spriemerované za tri roky	120 µg/m ³ (25)
		LTO	Maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota	Dni, keď maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota prekročila dlhodobý cieľ v jednom kalendárnom roku	120 µg/m ³
		INT	Jedna hodina	Hodiny prekročenia v kalendárnom roku	180 µg/m ³
		ALT	Jedna hodina	Hodiny prekročenia v kalendárnom roku	240 µg/m ³
	Vegetácia	TV	1. máj až 31. júl	AOT40 (výpočet pozri v smernici 2008/50/ES, príloha VII)	18 000 µg/m ³ ·h
		LTO	1. máj až 31. júl	AOT40 (výpočet pozri v smernici 2008/50/ES, príloha VII)	6 000 µg/m ³ ·h
CO	Zdravie	LV	Maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota	Dni, keď maximálna denná 8-hodinová stredná hodnota prekročila limitnú hodnotu	10 mg/m ³

Znečisťujúce látky, pre ktoré sa musia oznamovať len overené údaje

Benzén	Zdravie	LV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	5 µg/m ³
Olovo	Zdravie	LV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	0,5 µg/m ³
Kadmium	Zdravie	TV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	5 ng/m ³
Arzén	Zdravie	TV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	6 ng/m ³
Nikel	Zdravie	TV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	10 ng/m ³
B(a)P	Zdravie	TV	Jeden kalendárny rok	Ročný priemer	1 ng/m ³

⁽¹⁾ LV: limitná hodnota, LVMT: limitná hodnota plus medza tolerancie, TV: cieľová hodnota, LTO: dlhodobý cieľ, INT: informačný prah, ALT: výstražný prah, CL: kritická úroveň, NAT: hodnotenie príspevku z prírodných zdrojov, WSS: hodnotenie zimného pospyu a solenia, ERT: cieľ zníženia expozície, ECO: záväzok zníženia koncentrácie expozície.

⁽²⁾ Nemusia sa sprístupňovať žiadne aktuálne údaje.

C. Znečisťujúce látky s požiadavkami na monitorovanie

Zoznam zahŕňa všetky znečisťujúce látky s požiadavkami na monitorovanie podľa smerníc 2004/107/ES a 2008/50/ES. Zoznam obsahujúci ďalšie znečisťujúce látky, v súvislosti s ktorými členské štáty uskutočňujú vzájomnú výmenu dostupných dát, vedie Európska environmentálna agentúra a sprístupňuje ho na portáli.

Kód ovzdušia	Vzorec znečisťujúcej látky	Názov znečisťujúcej látky	Jednotka merania
Plynné anorganické znečisťujúce látky			
1	SO ₂	Oxid siričitý	µg/m ³
8	NO ₂	Oxid dusičitý	µg/m ³
9	NO _x ⁽¹⁾	Oxidy dusíka	µg/m ³
7	O ₃	Ozón	µg/m ³
10	CO	Oxid uhoľnatý	mg/m ³

Kód ovzdušia	Vzorec znečisťujúcej látky	Názov znečisťujúcej látky	Jednotka merania
Častice (PM)			
5	PM ₁₀	PM ₁₀	µg/m ³
6001	PM _{2,5}	PM _{2,5}	µg/m ³
Špeciácia PM_{2,5}			
1047	SO ₄ ²⁺ v PM _{2,5}	Sulfát v PM _{2,5}	µg/m ³
1046	NO ₃ ⁻ v PM _{2,5}	Nitrát v PM _{2,5}	µg/m ³
1045	NH ₄ ⁺ v PM _{2,5}	Amoniak v PM _{2,5}	µg/m ³
1771	elem. C v PM _{2,5}	Elementárny uhlík v PM _{2,5}	µg/m ³
1772	org. C v PM _{2,5}	Organický uhlík v PM _{2,5}	µg/m ³
1629	Ca ²⁺ v PM _{2,5}	Vápnik v PM _{2,5}	µg/m ³
1659	Mg ²⁺ v PM _{2,5}	Horčík v PM _{2,5}	µg/m ³
1657	K ⁺ v PM _{2,5}	Draslík v PM _{2,5}	µg/m ³
1668	Na ⁺ v PM _{2,5}	Sodík v PM _{2,5}	µg/m ³
1631	Cl ⁻ v PM _{2,5}	Chlór v PM _{2,5}	µg/m ³
Ťažké kovy			
5012	Pb	Olovo v PM ₁₀	µg/m ³
5014	Cd	Kadmium v PM ₁₀	ng/m ³
5018	As	Arzén v PM ₁₀	ng/m ³
5015	Ni	Nikel v PM ₁₀	ng/m ³
Usadzovanie ťažkých kovov			
2012	Usadzovanie Pb	Mokrý/celkové usadzovanie Pb	µg/m ² . deň
2014	Usadzovanie Cd	Mokrý/celkové usadzovanie Cd	µg m ² . deň
2018	Usadzovanie As	Mokrý/celkové usadzovanie As	µg/m ² . deň
2015	Usadzovanie Ni	Mokrý/celkové usadzovanie Ni	µg/m ² . deň
7013	Usadzovanie Hg	Mokrý/celkové usadzovanie Hg	µg/m ² . deň
Ortuť			
4013	Kovová plynná Hg	Elementárna plynná ortuť	ng/m ³
4813	Celková plynná ortuť	Celková plynná ortuť	ng/m ³
653	Reaktívna plynná Hg	Reaktívna plynná ortuť	ng/m ³
5013	Hg v časticiach	Ortuť v časticiach	ng/m ³
Polycyklické aromatické uhľovodíky			
5029	Ba)P	Benzo(a)pyrén v PM ₁₀	ng/m ³
5610	Benzo(a)antracén	Benzo(a)antracén v PM ₁₀	ng/m ³
5617	Benzo(b)fluorantén	Benzo(b)fluorantén v PM ₁₀	ng/m ³
5759	Benzo(j)fluorantén	Benzo(j)fluorantén v PM ₁₀	ng/m ³

Kód ovzdušia	Vzorec znečisťujúcej látky	Názov znečisťujúcej látky	Jednotka merania
5626	Benzo(k)fluorantén	Benzo(k)fluorantén v PM ₁₀	ng/m ³
5655	Indeno(1,2,3,-cd)pyrén	Indeno(1,2,3,-cd)pyrén v PM ₁₀	ng/m ³
5763	Dibenzo(a,h)anthracén	Dibenzo(a,h)anthracén v PM ₁₀	ng/m ³

Usadzovanie polycyklických aromatických uhľovodíkov

7029	Ba)P	Usadzovanie benzo(a)pyrénu	µg/m ² . deň
611	Benzo(a)anthracén	Usadzovanie benzo(a)anthracénu	µg/m ² . deň
618	Benzo(b)fluorantén	Usadzovanie benzo(b)fluoranténu	µg/m ² . deň
760	Benzo(j)fluorantén	Usadzovanie benzo(j)fluoranténu	µg/m ² . deň
627	Benzo(k)fluorantén	Usadzovanie benzo(k)fluoranténu	µg/m ² . deň
656	Indeno(1,2,3,-cd)pyrén	Usadzovanie indeno(1,2,3,-cd)pyrénu	µg/m ² . deň
7419	Dibenzo(a,h)anthracén	Usadzovanie dibenzo(a,h)anthracénu	µg/m ² . deň

Prchavé organické zložky

20	C ₆ H ₆	Benzén	µg/m ³
428	C ₂ H ₆	Etán	µg/m ³
430	C ₂ H ₄	Etén (etylén)	µg/m ³
432	HC≡CH	Etýn (acetylén)	µg/m ³
503	H ₃ C-CH ₂ -CH ₃	Propán	µg/m ³
505	CH ₂ = CH-CH ₃	Propén	µg/m ³
394	H ₃ C-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	n-bután	µg/m ³
447	H ₃ C-CH(CH ₃) ₂	2-metylpropán (i-bután)	µg/m ³
6005	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₃	1-butén	µg/m ³
6006	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	trans-2-butén	µg/m ³
6007	H ₃ C-CH = CH-CH ₃	cis-2-butén	µg/m ³
24	CH ₂ = CH-CH = CH ₂	1,3-butadién	µg/m ³
486	H ₃ C-(CH ₂) ₃ -CH ₃	n-pentán	µg/m ³
316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-metylbután (i-pentán)	µg/m ³
6008	H ₂ C = CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	1-pentén	µg/m ³
6009	H ₃ C-CH = CH-CH ₂ -CH ₃	2-pentén	µg/m ³
451	CH ₂ = CH-C(CH ₃) = CH ₂	2-metyl-1,3-butadién (isoprén)	µg/m ³
443	C ₆ H ₁₄	n-hexán	µg/m ³
316	(CH ₃) ₂ -CH-CH ₂ -CH ₂ -CH ₃	2-metylpentán (i-hexán)	µg/m ³

Kód ovzdušia	Vzorec znečisťujúcej látky	Názov znečisťujúcej látky	Jednotka merania
441	C_7H_{16}	n-heptán	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
475	C_8H_{18}	n-octán	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
449	$(\text{CH}_3)_3\text{-C-CH}_2\text{-CH-}(\text{CH}_3)_2$	2,2,4-trimetylpentán (i-octán)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
21	$C_6H_5\text{-C}_2H_5$	Toluén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
431	$\text{m,p-C}_6\text{H}_4(\text{CH}_3)_2$	Etyl benzén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
464	$\text{o-C}_6\text{H}_4\text{-}(\text{CH}_3)_2$	m,p-xylén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
482	$C_6H_3\text{-}(\text{CH}_3)_3$	o-xylén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6011	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,2,4-trimetylbenzén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6012	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,2,3-trimetylbenzén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
6013	$C_6H_3(\text{CH}_3)_3$	1,3,5-trimetylbenzén	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
32	THC(NM)	nemetánové uhľovodíky spolu	$\mu\text{g}/\text{m}^3$
25	HCHO	Metanal (formaldehyd)	$\mu\text{g}/\text{m}^3$

(¹) Môže sa oznámiť NO_x alebo súčet meraní NO a NO_2 v tom istom mieste. Oznamuje sa ako $\mu\text{g NO}_2/\text{m}^3$.

PRÍLOHA II

A. Spoločné typy údajov

Vždy, keď sa má sprístupniť určitý typ údajov podľa častí B až K tejto prílohy, uvedú sa všetky informácie pre príslušný typ údajov špecifikované nižšie.

1. Typ údajov „kontaktné informácie“

1. Názov zodpovedného orgánu, inštitúcie alebo subjektu
2. Meno zodpovednej osoby
3. Webová adresa
4. Adresa
5. Telefónne číslo
6. E-mail

2. Typ údajov „stav prekročenia hodnôt“

1. Identifikačné číslo stavu prekročenia hodnôt
2. Prekročený environmentálny cieľ
3. Oblasť stavu prekročenia hodnôt (typ údajov „priestorový rozsah“)
4. Klasifikácia oblasti
5. Správne jednotky
6. Odhad plochy oblasti, kde boli hodnoty vyššie než environmentálny cieľ
7. Odhad dĺžky ciest, kde boli hodnoty vyššie než environmentálny cieľ
8. Monitorovacie stanice v oblasti prekročenia (prepojenie s D)
9. Modelované prekročenie (prepojenie s D)
10. Odhad celkového počtu obyvateľstva žijúceho v oblasti prekročenia
11. Odhad ekosystému/vegetačnej oblasti vystavenej pôsobeniu prekročenia environmentálneho cieľa
12. Referenčný rok

3. Typ údajov „environmentálny cieľ“

1. Typ cieľa
2. Priemerovacie obdobie hodnotenia
3. Cieľ ochrany

4. Typ údajov „priestorový rozsah“

1. Informácie GIS poskytnuté vo forme súradníc

5. Typ údajov „priestorové pozorovanie“

1. Priestorové údaje hodnotenia

6. Typ údajov „zverejnenie“

1. Zverejnenie
2. Názov
3. Autor(-i)
4. Dátum zverejnenia
5. Vydavateľ
6. Webová adresa

7. Typ údajov „zdokumentovanie zmeny“

1. Zmena
2. Opis zmeny

B. Informácie o zónach a aglomeráciách (článok 6)

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)
2. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)
3. Kód zóny
4. Názov zóny
5. Typ zóny
6. Vymedzenie zóny (typ údajov „priestorový rozsah“)
7. História zóny: dátum začiatku a konca používania
8. Predchodcovia (prepojenie s B)
9. Obyvatelia s trvalým pobytom
10. Referenčný rok pre obyvateľov s trvalým pobytom
11. Kód určenej znečisťujúcej látky
12. Cieľ ochrany
13. Výnimka alebo predĺženie lehôt podľa článku 22 smernice 2008/50/ES

C. Informácie o režime hodnotenia (článok 7)

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)
2. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)
3. Informácie o zóne (prepojenie s B)
4. Znečisťujúca látka
5. Environmentálny cieľ (typ údajov „environmentálny cieľ“)
6. Dosiachnutie prahovej hodnoty hodnotenia
7. Rok klasifikácie prahovej hodnoty hodnotenia
8. Dokumentácia o klasifikácii (webová adresa)
9. Typ hodnotenia
10. Typ hodnotenia: opis

11. Metaúdaje jednotlivých hodnotení, vrátane identifikačného čísla stanice, informácie o lokalite (prepojenie s D)
12. Orgán zodpovedný za hodnotenie kvality ovzdušia (typ údajov „kontaktné informácie“)
13. Orgán zodpovedný za schvaľovanie meracích systémov (typ údajov „kontaktné informácie“)
14. Orgán zodpovedný za zabezpečenie presnosti meraní (typ údajov „kontaktné informácie“)
15. Orgán zodpovedný za analýzu metódy hodnotenia (typ údajov „kontaktné informácie“)
16. Orgán zodpovedný za koordináciu celonárodného zabezpečenia kvality (typ údajov „kontaktné informácie“)
17. Orgán zodpovedný za spoluprácu s ostatnými členskými štátmi a s Komisiou (typ údajov „kontaktné informácie“)

D. Informácie o metódach hodnotenia (články 8 a 9)

i) Všeobecne: Informácie pre všetky metódy hodnotenia

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)
2. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)
3. Typ hodnotenia
4. Informácie o zóne (prepojenie s B)
5. Znečisťujúca látka

ii) Informácie o stálych meraniach

1. Konfiguračné identifikačné číslo merania
2. Európske identifikačné číslo stanice
3. Identifikačné číslo siete
4. Národný kód stanice
5. Názov monitorovacej stanice
6. Názov obce
7. Dátum začiatku a konca merania
8. Typ merania
9. Metóda merania/odberu vzoriek/analytická metóda
10. Meracie zariadenie/zariadenie na odber vzoriek (ak je k dispozícii)
11. Limit detekcie (ak je k dispozícii)
12. Preukázanie ekvivalencie
13. Preukázanie ekvivalencie: dokumentácia (webová adresa)
14. Čas odberu vzoriek
15. Interval odberu vzoriek
16. Priestorový rozsah reprezentatívnej oblasti (typ údajov „priestorový rozsah“) (ak je k dispozícii)
17. Posúdenie reprezentatívnosti (ak je k dispozícii)

18. Dokumentácia o reprezentatívnosti (webová adresa) (ak je k dispozícii)
 19. Umiestnenie miesta odberu vzoriek: výška miesta vstupu vzduchu nad zemou
 20. Umiestnenie miesta odberu vzoriek: vodorovná vzdialenosť miesta vstupu vzduchu od najbližšej budovy (pre dopravné stanice)
 21. Umiestnenie miesta odberu vzoriek: vzdialenosť miesta vstupu vzduchu od najbližšieho jazdného pruhu (pre dopravné stanice)
 22. Klasifikácia stanice vo vzťahu k prevládajúcim zdrojom emisií dôležitých pre konfiguráciu merania jednotlivých znečisťujúcich látok
 23. Hlavné zdroje (doprava, vykurovanie domácností, priemyselné zdroje alebo zdrojová oblasť atď.) (ak sú k dispozícii)
 24. Vzdialenosť od dominantného priemyselného zdroja alebo zdrojovej oblasti (pre priemyselné stanice)
 25. Časové údaje pre stanicu: dátum začiatku a konca
 26. Zemepisné súradnice: zemepisná dĺžka, šírka a výška monitorovacej stanice
 27. Dokumentácia k informáciám o stanici, vrátane máp a fotografií (webová adresa) (ak je k dispozícii)
 28. Klasifikácia oblasti
 29. Vzdialenosť od veľkej križovatky (pre dopravné stanice)
 30. Objem hodnotenej dopravy (pre dopravné stanice)
 31. Podiel nákladnej dopravy (pre dopravné stanice, ak je k dispozícii)
 32. Rýchlosť dopravy (pre dopravné stanice, ak je k dispozícii)
 33. Údaje o ulici – šírka ulice (pre dopravné stanice, ak je k dispozícii)
 34. Údaje o ulici – priemerná výška fasád budov (pre dopravné stanice, ak je k dispozícii)
 35. Názov siete
 36. Sieť: dátum začiatku a konca prevádzky
 37. Orgán zodpovedný za správu siete (typ údajov „kontaktné informácie“)
 38. Metóda hodnotenia pre zimný posyp a solenie (na ktoré sa vzťahuje článok 21 smernice 2008/50/ES)
 39. Metóda hodnotenia príspevku z prírodných zdrojov (na ktorý sa vzťahuje článok 20 smernice 2008/50/ES)
 40. Ciele kvality údajov: časové pokrytie
 41. Ciele kvality údajov: zber údajov
 42. Ciele kvality údajov: odhad miery nepresnosti
 43. Ciele kvality údajov: dokumentácia o výsledovateľnosti a odhade miery nepresnosti
 44. Ciele kvality údajov: dokumentácia o QA/QC (webová adresa)
- iii) *Informácie o indikatívnych meraniach*
1. Identifikačné číslo indikatívneho merania
 2. Opis metódy merania
 3. Typ merania
 4. Metóda merania

5. Meracie zariadenie/zariadenie na odber vzoriek (ak je k dispozícii)
 6. Limit detekcie (ak je k dispozícii)
 7. Čas odberu vzoriek
 8. Interval odberu vzoriek
 9. Zemepisné súradnice: zemepisná dĺžka, šírka a výška
 10. Metóda hodnotenia pre zimný posyp a solenie (na ktoré sa vzťahuje článok 21 smernice 2008/50/ES)
 11. Metóda hodnotenia príspevku z prírodných zdrojov (na ktorý sa vzťahuje článok 20 smernice 2008/50/ES)
 12. Ciele kvality údajov: časové pokrytie
 13. Ciele kvality údajov: zber údajov
 14. Ciele kvality údajov: odhad neistoty
 15. Ciele kvality údajov: dokumentácia o výsledovateľnosti a odhade neistoty
 16. Ciele kvality údajov: dokumentácia o QA/QC (webová adresa)
- iv) *Informácie o modelovaní*
1. Identifikačné číslo modelovania
 2. Typ environmentálneho cieľa (typ údajov „environmentálny cieľ“)
 3. Metóda modelovania: názov
 4. Metóda modelovania: opis
 5. Metóda modelovania: dokumentácia (webová adresa)
 6. Metóda modelovania: overenie meraním
 7. Metóda modelovania: overenie meraním na miestach neoznámených podľa AQD
 8. Obdobie modelovania
 9. Oblasť modelovania (typ údajov „priestorový rozsah“)
 10. Priestorové rozlíšenie
 11. Metóda hodnotenia pre zimný posyp a solenie (na ktoré sa vzťahuje článok 21 smernice 2008/50/ES)
 12. Metóda hodnotenia príspevku z prírodných zdrojov (na ktorý sa vzťahuje článok 20 smernice 2008/50/ES)
 13. Ciele kvality údajov: odhad neistoty
 14. Ciele kvality údajov: dokumentácia o QA/QC (webová adresa)
- v) *Informácie o odhade cieľov*
1. Identifikačné číslo odhadu cieľov
 2. Opis
 3. Oblasť odhadu cieľov (typ údajov „priestorový rozsah“)
 4. Cieľ kvality údajov: odhad neistoty

5. Ciele kvality údajov: dokumentácia o výsledovateľnosti a odhade neistoty

6. Ciele kvality údajov: dokumentácia o QA/QC (webová adresa)

E. Informácie o primárnych overených údajoch hodnotenia a primárnych aktuálnych údajoch hodnotenia (článok 10)

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)

2. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)

3. Číslo verzie

4. Znečisťujúca látka

5. Jednotka znečisťujúcej látky

6. Typ hodnotenia

7. Metóda hodnotenia (prepojenie s D)

8. Dátum začiatku a ukončenia odberu vzoriek

9. Časové jednotky a počet jednotiek odberu vzoriek

10. Nameraná hodnota [vrátane úrovni koncentrácie znečisťujúcich látok pripísateľných prírodným zdrojom a zimnému posypu a soleniu (na ktoré sa vzťahujú články 20 a 21 smernice 2008/50/ES)]

11. Modelová hodnota (údaje typu „priestorové pozorovanie“) [vrátane úrovni koncentrácie znečisťujúcich látok pripísateľných prírodným zdrojom a zimnému posypu a soleniu (na ktoré sa vzťahujú články 20 a 21 smernice 2008/50/ES)]

12. Platnosť

13. Stav verifikácie

F. Informácie o generovaných súhrnných údajoch (článok 11)

1. Identifikačné číslo hodnotenia

2. Informácie o zóne (prepojenie s B)

3. Znečisťujúca látka

4. Jednotka znečisťujúcej látky

5. Environmentálny cieľ (typ údajov „environmentálny cieľ“)

6. Typ hodnotenia

7. Metóda hodnotenia (prepojenie s D)

8. Časové referencie: dátum začiatku a konca obdobia zhromažďovania

9. Súhrnné namerané hodnoty

10. Súhrnné modelové hodnoty (typ údajov „priestorové pozorovanie“)

11. Cieľ kvality údajov: časové pokrytie

12. Cieľ kvality údajov: zber údajov

13. Cieľ kvality údajov: odhad neistoty

14. Platnosť

15. Stav verifikácie

G. Informácie o dosahovaní environmentálnych cieľov (článok 12)

Tieto informácie musia pokrývať všetky zóny a aglomerácie a musia byť plne v zhode s generovanými informáciami v časti F tejto prílohy o súhrnných overených údajoch hodnotenia pre znečisťujúce látky s vymedzenými environmentálnymi cieľmi.

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)
2. Oznamovací rok
3. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)
4. Informácie o zóne (prepojenie s B)
5. Stav prekročenia hodnôt (údaje typu „stav prekročenia hodnôt“)
6. Znečisťujúca látka
7. Informácie hodnotenia (prepojenie s D)
8. Prekročenie environmentálneho cieľa
9. Prekročenie environmentálneho cieľa plus medze tolerancie
10. Prekročenie zohľadňujúce prírodné zdroje
11. Prekročenie zohľadňujúce zimný posyp alebo solenie
12. Stav prekročenia hodnôt po zohľadnení príspevku z prírodných zdrojov a zimného posypu alebo solenia (údaje typu „stav prekročenia hodnôt“)
13. Celkový počet prekročení hodnôt (podľa 8 až 11)

H. Informácie o plánoch kvality ovzdušia (článok 13)

1. Poskytovateľ (typ údajov „kontaktné informácie“)
2. Dokumentácia o zmene (typ údajov „zdokumentovanie zmeny“)
3. Plán kvality ovzdušia: kód
4. Plán kvality ovzdušia: názov
5. Plán kvality ovzdušia: referenčný rok prvého prekročenia hodnôt
6. Príslušný orgán (typ údajov „kontaktné informácie“)
7. Plán kvality ovzdušia: stav
8. Plán kvality ovzdušia: súvisiace znečisťujúce látky
9. Plán kvality ovzdušia: dátum oficiálneho prijatia
10. Plán kvality ovzdušia: časový harmonogram realizácie
11. Odkaz na plán kvality ovzdušia (webová adresa)
12. Odkaz na realizáciu (webová adresa)
13. Príslušné zverejnenie (typ údajov „zverejnenie“)
14. Kód príslušného(-ých) stavu(-ov) prekročenia (prepojenie s G)

I. Informácie o rozdelení zdrojov (článok 13)

1. Kód(-y) stavu prekročenia hodnôt (prepojenie s G)
2. Referenčný rok
3. Regionálny základ: spolu
4. Regionálny základ: spomedzi členských štátov
5. Regionálny základ: cezhraničný
6. Regionálny základ: prirodzený
7. Prírastok mestského základu: spolu
8. Prírastok mestského základu: doprava
9. Prírastok mestského základu: priemysel vrátane výroby tepla a energie
10. Prírastok mestského základu: poľnohospodárstvo
11. Prírastok mestského základu: obchody a obydlia
12. Prírastok mestského základu: súvisiaci s prepravou
13. Prírastok mestského základu: mobilné stroje používané mimo verejných komunikácií
14. Prírastok mestského základu: prirodzený
15. Prírastok mestského základu: cezhraničný
16. Miestny prírastok: spolu
17. Miestny prírastok: doprava
18. Miestny prírastok: priemysel vrátane výroby tepla a energie
19. Miestny prírastok: poľnohospodárstvo
20. Miestny prírastok: obchody a obydlia
21. Miestny prírastok: súvisiaci s prepravou
22. Miestny prírastok: mobilné stroje používané mimo verejných komunikácií
23. Miestny prírastok: prirodzený
24. Miestny prírastok: cezhraničný

J. Informácie o scenári na rok dosiahnutia cieľov (článok 13)

1. Kód stavu prekročenia hodnôt (prepojenie s G)
2. Kód scenára
3. Kód plánu kvality ovzdušia (prepojenie s H)
4. Referenčný rok, pre ktorý boli vypracované prognózy
5. Referenčný rok, od ktorého začínajú prognózy
6. Rozdelenie zdrojov (prepojenie s I)

7. Príslušné publikácie (typ údajov „publikácia“)
8. Základ: opis scenára emisií
9. Základ: celkové emisie v príslušnej priestorovej jednotke
10. Základ: zahrnuté opatrenia (prepojenie s K)
11. Základ: očakávané úrovne koncentrácií v prognózovanom roku
12. Základ: očakávaný počet prekročení hodnôt v prognózovanom roku
13. Prognóza: opis scenára emisií
14. Prognóza: celkové emisie v príslušnej priestorovej jednotke
15. Prognóza: zahrnuté opatrenia (prepojenie s K)
16. Prognóza: očakávané úrovne koncentrácií v prognózovanom roku
17. Prognóza: očakávaný počet prekročení hodnôt v prognózovanom roku

K. Informácie o opatreniach (články 13 a 14)

1. Kód(-y) stavu prekročenia hodnôt (prepojenie s G)
 2. Kód plánu kvality ovzdušia (prepojenie s H)
 3. Kód scenára hodnotenia (prepojenie s J)
 4. Opatrenie: kód
 5. Opatrenie: názov
 6. Opatrenie: opis
 7. Opatrenie: klasifikácia
 8. Opatrenie: typ
 9. Opatrenie: administratívna úroveň
 10. Opatrenie: časový rozsah
 11. Opatrenie: ovplyvnený zdrojový sektor
 12. Opatrenie: priestorový rozsah
 13. Odhadované realizačné náklady (ak sú k dispozícii)
 14. Plánovaná realizácia: dátum začiatku a konca
 15. Dátum, kedy sa plánuje dosiahnutie plnej účinnosti opatrenia
 16. Iné kľúčové dátumy realizácie
 17. Ukazovateľ pokroku dosiahnutého pri monitorovaní
 18. Zníženie ročných emisií vďaka použitému opatreniu
 19. Očakávaný vplyv na úroveň koncentrácií v prognózovanom roku (ak je k dispozícii)
 20. Očakávaný vplyv na počet prekročení hodnôt v prognózovanom roku (ak je k dispozícii)
-